

Bruselj, 19. julij 2023
(OR. en)

Medinstitucionalna zadeva:
2021/0145(NLE)

8280/3/23
REV 3

LIMITE

ACP 25
COAFR 133
COLAC 36
COASI 76
WTO 49
RELEX 452

DOPIS O TOČKI POD „I/A“

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Št. dok. Kom.:	9752/21 + ADD 1-2
Zadeva:	Sklep Sveta o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Sporazuma o partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter članicami Organizacije afriških, karibskih in pacifiških držav na drugi strani – sprejetje

1. Svet je 22. junija 2018 sprejel Sklep Sveta o pooblastilu Evropski komisiji ter visokemu predstavniku Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko za začetek pogajanj in pogajanja v imenu Evropske unije o določbah Sporazuma o partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter državami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na drugi strani, ki sodijo v pristojnost Unije¹.

¹ ST 8094/18.

Istega dne so predstavniki držav članic sprejeli Sklep predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta, o pooblastilu Evropski komisiji za pogajanja v imenu držav članic o določbah Partnerskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter državami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na drugi strani, ki so v pristojnosti držav članic².

2. Besedilo Sporazuma je bilo parafirano 8. septembra 2021.
3. Komisija je 11. junija 2021 predložila predlog sklepa o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Sporazuma o partnerstvu med Evropsko unijo na eni strani ter članicami Organizacije afriških, karibskih in pacifiških držav (OAKPD) na drugi strani³.
4. Delovna skupina za AKP je 23. junija 2021 dosegla dogovor na svoji ravni o spremembah besedila Sporazum, da bi ga spremenili v mešanega, in Komisijo pozvala, naj spremembe posreduje OAKPD. Komisija je spremenjeno besedilo 16. julija 2021 posredovala OAKPD, vendar je vztrajala pri svojem stališču, da bi moral biti sporazum samo v pristojnosti EU.
5. Delovna skupina za AKP je v besedilo osnutka sklepa Sveta vnesla različne spremembe, ustrezno mešani pravni naravi Sporazuma, 19. oktobra 2021 pa je na svoji ravni dosegla dogovor o seznamu določb in področij, ki jih je treba izključiti iz začasne uporabe.
6. Delovna skupina za AKP je bila 3. decembra 2021 obveščena, da je OAKPD potrdila predlagane spremembe, povezane z naravo Sporazuma. Do 21. decembra 2021 je bilo pod vodstvom predsedstva uspešno opravljeno tehnično delo v zvezi z besedilom osnutka sklepa Sveta in besedilom Sporazuma, vendar zaradi pridržka ene države članice zadeve v tej fazi ni bilo mogoče dodatno obravnavati.

² ST 8095/18.

³ ST 9752/21 + ADD 1 in 2.

7. Delovna skupina za AKP je 18. aprila 2023 razpravljala o tem, ali in kako bi bilo treba spremembo članstva OAKPD upoštevati v besedilu Sporazuma. Južna Afrika je leta 2022 namreč izstopila iz OAKPD, Maldivi pa so se pridružili. Na podlagi ocene in besedilnih predlogov, ki jih je predložila Komisija, je Delovna skupina za AKP v svojem okviru dosegla dogovor o prilagoditvi besedila Sporazuma s črtanjem Južne Afrike in vključitvijo Maldivov.
8. Coreper je 19. aprila 2023 preučil preostala nerešena vprašanja.
9. Coreper naj zato:
- potrdi dogovor o besedilu sklepa Sveta o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Sporazuma o partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter članicami Organizacije afriških, karibskih in pacifiških držav na drugi strani iz dokumenta 8371/23 DCL 1, ki ga je dokončno oblikovala pravnolingvistična služba, ter o besedilu Sporazuma o partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter članicami Organizacije afriških, karibskih in pacifiških držav na drugi strani iz dokumenta 8372/1/23 REV 1, ki ga je dokončno oblikovala pravnolingvistična služba;
 - Svetu priporoči, da kot točko pod „A“ dnevnega reda ene od prihodnjih sej sprejme sklep Sveta iz dokumenta 8371/23 DCL 1, da se omogoči podpis Sporazuma o partnerstvu iz dokumenta 8372/1/23 REV 1.
 - se seznani z izjavami iz dodatka k temu dopisu.
10. Evropski parlament bo obveščen v skladu s členom 218(10) PDEU, sklep pa mu bo predložen.
11. V zvezi s tem je treba opozoriti, da podpis osnutka sporazuma in njegovo začasno uporabo skupaj z Unijo podpirajo tudi države članice kot pogodbenice navedenega sporazuma.